

THOMAS MERTON

LA NUIT
PRIVÉE D'ÉTOILES



ÉDITIONS ALBIN MICHEL



THOMAS MERTON

est né le 31 janvier 1915 à Prades (Pyrénées-Orientales) de parents américains. Son père était peintre. Il avait un frère qui fut tué en 1943 au cours d'une mission de bombardement sur l'Allemagne.

Thomas MERTON fut d'abord interne au lycée Ingres à Montauban. Il poursuit ses études en Angleterre, notamment à Cambridge. Après des voyages en Allemagne, en France et en Italie, il rentre en Amérique, en 1935 pour terminer ses études à l'Université de Columbia, New-York.

Il prépare une thèse de doctorat ès-lettres sur « la nature et l'art chez William Blake » et se convertit au catholicisme (1938). Il enseigne un temps au collège franciscain de Saint-Bonaventure puis entre à la Trappe.

LA NUIT PRIVÉE D'ÉTOILES

L'un des écrivains les plus illustres des Etats-Unis est à l'heure actuelle, Thomas MERTON, en religion Father Louis, un moine. Ses livres comptent au nombre des best-sellers. L'Angleterre puis d'autres pays d'Europe commentent à le découvrir, lorsque paraît en France le premier livre de Thomas MERTON. C'est une autobiographie que l'on a comparée aux « Confessions de Saint Augustin ».

C'est l'histoire d'un homme, la lente évolution d'une âme en proie à toutes les angoisses contemporaines. Avant de se convertir en effet, il a beaucoup voyagé, en France, en Angleterre, en Amérique. Il s'est mêlé à des mouvements politiques et religieux divers, faisant par un moment (1936) de la propagande communiste, essayant de s'intéresser à la religion des Quakers, des Mormons, des mystiques hindous auxquels l'introduit la lecture des dernières œuvres d'Aldous Huxley. Mais, toujours, une insatisfaction profonde le ramène vers une interrogation qu'il ne peut éluder, alors même qu'il cherche à l'oublier dans la boisson, la littérature ou les sports. L'Université de Cambridge en Angleterre, celle de Columbia aux Etats-Unis ne lui donnent que le spectacle d'un misérable savoir qui ne va jamais à résoudre l'essentiel des problèmes humains.

La disparition de son père, atteint d'une tumeur au cerveau, puis une septicémie qui ruine pour un temps sa santé le mettent très directement en contact avec la

126° mille

THOMAS MERTON

LA NUIT
PRIVÉE D'ÉTOILES

(The Seven Storey Mountain)

TRADUIT DE L'AMÉRICAIN PAR
MARIE TADIÉ



PAGES CATHOLIQUES
ÉDITIONS ALBIN MICHEL

LA NUIT
PRIVÉE D'ÉTOILES

DU MÊME AUTEUR

chez le même éditeur



LE SIGNE DE JONAS

(The Sign of Jonas)

Traduit par Marie Tadié

LA MONTÉE VERS LA LUMIÈRE

(The Ascent to Truth)

Traduit par Marie Tadié

« PAGES CATHOLIQUES »

THOMAS MERTON

LA NUIT
PRIVÉE D'ÉTOILES

(The Seven Storey Mountain)

TRADUIT DE L'AMÉRICAIN PAR
MARIE TADIÉ

*Car je vous le dis en vérité, Dieu peut
changer ces pierres en enfants d'Abraham.*

ÉDITIONS ALBIN MICHEL
22, rue Huyghens
PARIS

Nihil obstat :
Lutetiae Parisiorum.
Die 28^a Junii 1951.
H. DU PASSAGE, S. J.

Nihil obstat :
Die 20^a Julii 1951,
Fr. JOSEPH-M. CANIVEZ,
O. C. S. O.

Nihil obstat :
Sancti Loci ad Septem Fontes,
Die 15^a Augusti 1951,
Fr. MAURUS ANGENAULT,
O. C. R.
cens. dep.

Imprimatur :
Lutetiae Parisiorum.
Die 11^a Julii 1951.
P. BROT, vic. g.

Droits de traduction, reproduction et adaptation
réservés pour tous pays.
Copyright 1951, by Editions Albin Michel.

CHRISTO
VERO
REGI

TABLE DES CHAPITRES

PREMIÈRE PARTIE

I. — <i>Jeu de Barres</i>	II
II. — <i>Notre-Dame des Musées</i>	27
III. — <i>Descentes aux Enfers</i>	49
IV. — <i>Les Enfants sur le Marché</i>	101

DEUXIÈME PARTIE

I. — <i>D'un Grand Prix</i>	139
II. — <i>Les Eaux contraires</i>	195

TROISIÈME PARTIE

I. — <i>Nord magnétique</i>	227
II. — <i>Vrai Nord</i>	269
III. — <i>Le Volcan éteint</i>	305
IV. — <i>Délicieuse saveur de la liberté</i>	339

ÉPILOGUE

<i>Meditatio Pauperis in Solitudine</i>	379
---	-----

ACHEVÉ D'IMPRIMER EN OFFSET
PAR JEAN GROU-RADENEZ A PARIS
EN JUIN 1961

Dépôt légal : 1961/2°
N° d'édition : 3146 - N° d'impression : 4395

PRINTED IN FRANCE

DEUX COLLECTIONS CATHOLIQUES

sous la direction de l'abbé OMER ENGLEBERT

LES GRANDS SPIRITUELS

Jean CALVET - SAINT VINCENT DE PAUL.

André COMBES - LA BIENHEUREUSE THÉRÈSE
COUDERC, Fondatrice du Cénacle.

Omer ENGLEBERT - SAINT FRANÇOIS D'ASSISE.

Jean GIROU - SAINT DOMINIQUE, révolutionnaire
de Dieu.

PAGES CATHOLIQUES

Père Martial LEKEUX - LA PETITE SŒUR CÉLINE.

Omer ENGLEBERT - LA FLEUR DES SAINTS, ou
Vie des Saints pour tous les jours de l'année.
DIX APPARITIONS DE LA VIERGE.

Thomas MERTON - LA NUIT PRIVÉE D'ÉTOILES.
LE SIGNE DE JONAS.
LA MONTÉE VERS LA LUMIÈRE.

ÉDITIONS ALBIN MICHEL

Printed in France
Imp. Balme, Paris

15NF
+ T. L.

mort; une suite d'événements personnels, — la découverte de William Blake, la visite des églises de Rome — le rapprochent peu à peu d'une vocation secrètement désirée. La lecture de la « Philosophie du Moyen Age » de Gilson, celle de l'« Imitation » l'orientent vers une spiritualité dont la clef lui échappe encore. Cette lente approche le conduisit en 1939 chez les Franciscains. Dans l'un de leurs collèges, il pratique les exercices spirituels qui doivent le conduire au noviciat, lisant et méditant, quand la lecture de la vie des Trappistes dans l'Encyclopédie Catholique est pour lui une révélation. Il comprend que « ce qui importe, c'est le sacrifice de la volonté; le reste est accessoire ». Il entre à la Trappe de Notre-Dame de Gethsémani dans le Kentucky.

Dans ce livre bouleversant, se déroule à travers l'expérience spirituelle d'un homme l'histoire de notre époque chaotique. De ce point de vue, ce document incomparable va droit au cœur de tout homme qui cherche à se situer dans le monde contemporain.

Imprimatur :

Lutetiae Parisiorum.

Die III^a Julii 1951.

P. BROT, vic. g.

Du même auteur :

LE SIGNE DE JONAS

(THE SIGN OF JONAS)

Traduit de l'américain par MARIE TADIÉ

32° MILLE

•

LA MONTÉE VERS LA LUMIÈRE

(THE ASCENT TO TRUTH)

Traduit de l'américain par MARIE TADIÉ

13° MILLE

ÉDITIONS ALBIN MICHEL

THE SEVEN STOREY MOUNTAIN

VOICI l'opinion de deux grands écrivains anglo-saxons :

« Découvrir une autobiographie qui puisse servir de modèle et de ligne à chacun de nous est un plaisir rare. C'est un livre qu'on lit le crayon à la main de façon à mieux l'assimiler. »

G R A H A M G R E E N E

« Je le considère comme un livre qui se révélera sans doute d'un intérêt permanent dans l'histoire de l'expérience religieuse. Personne ne peut se permettre de négliger ce clair récit d'une évolution religieuse complexe. »

E V E L Y N W A U G H

LA NUIT PRIVÉE D'ÉTOILES